Bedienungsanleitung



Lübeck CC 22

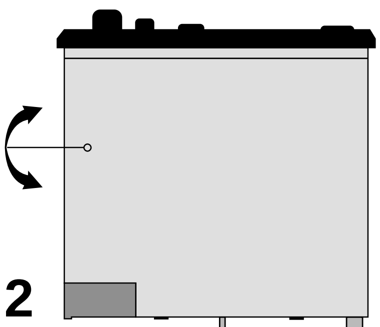
1 2 3 4 5 6 7 8

PS
FF
CODE PROTECTED
97.6
FM 1 5
ARI
SK
BLAUPUNKT
LUBECK CC 22
SCAN
TONE
BAL
1 2 3 4 5
FM · T
ARI

9 10 11 12

20 19 18 17 15 13 16 14

1



2

Legende

① **Ein/Aus:**
Ein-/Ausschalten durch Drehen des Knopfes.
Wenn “COD” in der Anzeige erscheint, lesen Sie zuerst “Diebstahlsicherung”.
Lautstärkeregler:
Einstellen der Lautstärke durch drehen.
SCAN (Suchen):
Wenn der Knopf ca. 1 Sek. gedrückt wird, werden beim Radiobetrieb die Sender kurz angespielt.

② **∧/∨ - Wippe**
Radio: Automatische Senderwahl
Codierung: Lesen Sie zuerst “Diebstahlsicherung”.
∧: Wippe zur Bestätigung nach Code-Eingabe drücken.

③ **<< / >> - Wippe**
Zur Feineinstellung der Sender

④ **PS - Wippe** (**P**reset Station **S**can)
Kurzes Anspielen aller gespeicherten Sender im eingestellten Wellenbereich (UKW, MW, LW).

⑤ **lo - Wippe**
Empfindlichkeit des automatischen Sendersuchlaufs
lo leuchtet ⑭ - normalempfindlich
keine Anzeige - hochempfindlich

Zusatzfunktion der lo - Wippe:
Umschalten Stereo-Mono:
Drücken länger als 2 Sekunden.

⑥ **Taste Cassettenbetrieb**
FF - schneller Vorlauf
starten/beenden: FF-Taste leicht drükken.
⏏ - **Cassettenausschub**
Taste kräftig drücken.

⑦ **Cassettenschacht**

⑧ **Frequenz-Anzeige**

⑨ **Anzeige Stationstaste**

⑩ **Anzeige “ARI”**

⑪ **Anzeige “SK” - ARI-Senderkennung**

⑫ **Anzeige “Stereo”**

⑬ **Anzeige UKW-Speicherebene**

⑭ **Anzeige “lo” - Suchlaufempfindlichkeit**

⑮ **Anzeige “FM” (UKW)**

⑯ **ARI - Wippe** (**A**utofahrer **R**undfunk **I**nformation)
Nur Verkehrsfunksender werden wiedergegeben.

⑰ **FM•T - Wippe** (**F**requenz **M**odulation)
Umschalter für die UKW-Speicherebenen I, II, III und “T” (**T**ravelstore – Speichern und abrufen der fünf stärksten Sender).
Speichern “T” - FM•T-Taste drücken, bis Suchlauf in der Anzeige beginnt.
Abrufen “T” - FM•T-Taste so oft drükken, bis T ⑬ im Display. Danach Stationstaste kurz drücken.

⑱ **Stationstasten 1, 2, 3, 4, 5**
Sender speichern - Taste im Radiobetrieb so lange drücken, bis Programm wieder hörbar.
Sender abrufen - Taste kurz antippen.
Codierung - Lesen Sie zuerst “Diebstahlsicherung”.
Taste 1 - 4 - Eingabetasten für Code.
Jede Taste so oft drücken, bis der Code aus dem Autoradio-Paß in der Anzeige steht.

⑲ **Knopf “Balance”**
Lautstärke links/rechts einstellen.

⑳ **Knopf “Tone”**
Klangregler

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise

Was Sie unbedingt lesen sollten

Bevor Sie Ihr Autoradio in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig die Hinweise zur “Verkehrssicherheit” und die Informationen zur “Diebstahlsicherung”.

Verkehrssicherheit

Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Benutzen Sie daher Ihre Autoradioanlage immer so, daß Sie stets der aktuellen Verkehrssituation gewachsen sind.
Bedenken Sie, daß Sie bei einer Geschwindigkeit von 50 km/h in einer Sekunde 14 m fahren.
In kritischen Situationen raten wir von einer Bedienung ab.
Die Warnsignale z.B. von Polizei und Feuerwehr müssen im Fahrzeug rechtzeitig und sicher wahrgenommen werden können.
Hören Sie deshalb während der Fahrt Ihr Programm nur in angemessener Lautstärke.

Diebstahlsicherung

Einbau/Anschluß

Damit die Diebstahlsicherung ein- bzw. ausgeschaltet werden kann, muß Dauerplus angeschlossen sein.
Wollen Sie die Anlage selbst einbauen oder erweitern, so lesen Sie unbedingt vorher die beiliegenden Einbau- und Anschlußhinweise.
Verbinden Sie die Lautsprecher-Ausgänge nicht mit Masse!
Benutzen Sie nur die von Blaupunkt zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile.

Das Gerät wird ohne aktive Diebstahlsicherung ausgeliefert. Möchten Sie die Diebstahlsicherung einschalten, so verfahren Sie wie nachfolgend beschrieben.
Sobald das Gerät mit aktivierter Diebstahlsicherung von der Stromversorgung getrennt wird (z.B. Diebstahl, Abklemmen der Autobatterie), ist es elektronisch blockiert. Es kann nur wieder benutzt werden, wenn die zugehörige Code-Nummer (aus dem Autoradio-Paß) eingegeben wird.

Falsche Codenummer eingegeben

Diebe sollen die Code-Nummer nicht durch Ausprobieren herausfinden können. Wenn eine falsche Code-Nummer eingegeben wird, blockiert das Gerät deshalb für eine Wartezeit. Im Display wird “ - - - ” angezeigt.
Die Wartezeit beträgt nach den ersten 3 Versuchen 10 Sekunden, nach weiteren Versuchen 1 Stunde.
Nach 19 Fehlversuchen wird “OFF” angezeigt. Sie können das Autoradio nicht mehr in Betrieb nehmen.

Hinweis:
Bewahren Sie Ihren Autoradio-Paß mit der Code-Nummer sicher auf, damit kein Unbefugter die Code-Nummer sehen kann.

Wenn die Diebstahlsicherung eingeschaltet ist, benötigen Sie nach Unterbrechung der Versorgungsspannung unbedingt die Code-Nummer.
Nur nach korrekter Eingabe der Code-Nummer können Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
Falls Sie die Code-Nummer vergessen und den Autoradio-Paß verloren haben, kann das Gerät nur in unseren autorisierten Service-Werkstätten kostenpflichtig in Betrieb gesetzt werden.

Diebstahlsicherung einschalten

Voraussetzung:
Dauerplus muß angeschlossen sein.
Wenn Sie die Diebstahlsicherung einschalten wollen:

- Radio ausschalten,
- Stationstasten **1** und **4** gleichzeitig gedrückt halten,
- Gerät einschalten.
  Es wird kurz “COD” angezeigt, danach schaltet das Gerät ein.
- Stationstasten **1** und **4** loslassen.

Die Diebstahlsicherung ist aktiviert.
Nach dem Einschalten wird jetzt immer kurz “COD” angezeigt.

Wiederinbetriebnahme nach Trennung von der Stromversorgung
(Diebstahlsicherung ist eingeschaltet)

- Gerät einschalten.
  Im Display wird “COD” angezeigt.
- Stationstaste **1** kurz drücken, es wird “000” angezeigt.
- Code-Nummer aus dem Blaupunkt-Autoradio-Paß eingeben:
  Mit der Stationstaste **1** kann nur “0” oder “1” gewählt werden. Die erste “0” wird nicht angezeigt.
  Beispiel: Code-Nummer ist 0521
  - Stationstaste **1** drücken, bis im Display “000” steht,
  - 5 x Stationstaste **2** drücken, “500” im Display,
  - 2 x Stationstaste **3** drücken, “520” im Display,
  - 1 x Stationstaste **4** drücken, “521” im Display.
- Code-Nummer bestätigen:
  Wippe ∧ oben drücken.

Das Autoradio ist betriebsbereit.

Sollten jedoch wieder drei Striche erscheinen, haben Sie eine falsche Code-Nummer eingegeben. Geben Sie nun unbedingt nach der Wartezeit (COD im Display) die richtige Code-Nummer ein.
Wird das Gerät während einer Wartezeit ausgeschaltet, so beginnt die Wartezeit nach dem Wiedereinschalten von neuem.

Diebstahlsicherung ausschalten

- Radio ausschalten,
- Stationstasten **1** und **4** gleichzeitig drücken und gedrückt halten,
- Gerät einschalten.
  Im Display wird “COD” angezeigt.
- Code-Nummer aus dem Blaupunkt-Autoradio-Paß eingeben und bestätigen: siehe Beispiel “Wiederinbetriebnahme ...”.

Die Diebstahlsicherung ist ausgeschaltet.

Verstärker

Ein-/Ausschalten

Wenn Sie das Gerät einschalten wollen:

- Knopf ① drehen ↷.

Das Autoradio ist betriebsbereit.

Wenn Sie das Gerät ausschalten wollen:

- Knopf ① drehen ↶.

Balance einstellen

Sie können das Lautstärkeverhältnis der Lautsprecherboxen rechts/links (**Balance**) mit dem Knopf ⑲ verändern.

Klang einstellen

Sie können den Klang mit dem Knopf “TONE” ⑳ verändern.

Radiobetrieb

Wellenbereich wählen

Sie können UKW (FM)-Sender von 87,5 - 108 MHz empfangen.

Sender automatisch einstellen

Folgenden Sender einstellen

- Wippe ∧/∨ (2) oben drücken.
  Das Autoradio sucht automatisch den folgenden Sender.

Vorhergehenden Sender einstellen

- Wippe ∧/∨ (2) unten drücken.
  Das Autoradio sucht automatisch den vorhergehenden Sender.
  Wird die Wippe ∧/∨ (2) oben oder unten gedrückt gehalten, läuft der Suchlauf schnell vorwärts oder rückwärts weiter.

Sender manuell einstellen

Sie können auch Sender “per Hand” einstellen:

- Wippe <</>> (3) rechts oder links drücken. Die Frequenz ändert sich in kleinen Schritten.

Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen

Sie können die Empfindlichkeit des automatischen Sendersuchlaufs verändern.
Wenn Sie nur gut zu empfangende Sender suchen wollen (geringe Empfindlichkeit):

- lo - Wippe (5) drücken, bis in der Anzeige (14) “lo” leuchtet.

Wenn Sie auch weniger gut zu empfangende Sender suchen wollen (höhere Empfindlichkeit):

- lo - Wippe (5) drücken, bis in der Anzeige (14) “lo” erlischt.

Stereo - Mono umschalten

Wenn Sie zwischen Stereo- und Monowiedergabe umschalten wollen:

- Wippe lo (5) über 2 Sek. drücken.
  Bei Stereowiedergabe leuchtet das Stereozeichen ⚭ in der Anzeige (12).

Wenn Sie das Gerät einschalten, ist Stereowiedergabe eingestellt.
Bei schlechtem Empfang schaltet das Gerät automatisch auf Monowiedergabe.

Sender speichern

Sie können mit jeder Stationstaste (18) einen Sender speichern.
Im UKW-Bereich sind die Stationstasten (18) 4-fach belegt, d.h. Sie können mit jeder Stationstaste 4 Sender speichern. In der Anzeige (13) wird die Belegung angezeigt (I, II, III bedeutet 1., 2., 3. Belegung, T=Travelstore (zu Travelstore siehe den folgenden Abschnitt)).
Wenn Sie zwischen den Speicherebenen wechseln wollen:

- FM•T - Wippe (17) drücken.

Wenn Sie einen Sender speichern wollen:

- (nur UKW) Speicherebene wählen, dazu FM•T - Wippe (17) so oft drücken, bis in der Anzeige (13) I, II, III oder T angezeigt wird.
- Sender einstellen (siehe Kapitel Sender einstellen)
- gewünschte Stationstaste (18) so lange drücken, bis nach der Stummschaltung das Programm wieder hörbar ist (etwa 2 Sekunden).
  Die Anzeige (9) gibt an, welche Taste gedrückt ist.

Jetzt ist der Sender gespeichert.

Hinweis:
Stellen Sie einen bereits gespeicherten Sender ein, so wird in der Anzeige ⑨ etwa 5 Sekunden die entsprechende Stationstaste und in der Anzeige ⑬ auch die Speicherebene angezeigt.

Stärkste Sender automatisch speichern (Travelstore)

Sie können die fünf nächsten UKW-Sender sortiert nach Frequenz aus Ihrem jeweiligen Empfangsgebiet automatisch speichern. Diese Funktion ist besonders auf Reisen nützlich.

- FM•T - Wippe ⑰ für mindestens 2 Sekunden drücken.
  Das Gerät sucht die nächsten UKW-Sender und speichert sie in der Speicherebene “T” (Travelstore). Ist der Vorgang beendet, stellt es den ersten Sender ein.

Bei Bedarf können auf der Travelstore-Ebene Sender auch manuell gespeichert werden. Gibt es weniger als fünf zu empfangende Sender, werden nicht belegte Tasten kurzfristig mit Bindestrichen angezeigt.

Gespeicherte Sender abrufen

Bei Bedarf können Sie gespeicherte Sender auf Tastendruck wieder abrufen.

- Speicherebene wählen.
  Dazu FM•T ⑰ so oft drücken, bis in der Anzeige ⑬ I, II, III oder T angezeigt wird.
- Entsprechende Stationstaste ⑱ kurz drücken.

Sender anspielen (Radio-Scan)

Sie können von dem gerade gespielten Sender an die folgenden Sender für jeweils etwa 8 Sekunden anspielen lassen.

- Scan-Knopf ① kurz drücken.
  Ist der folgende Sender gefunden, wird er ca. 8 Sekunden wiedergegeben. In der Anzeige ⑧ blinkt die Frequenz des Senders; ist er schon gespeichert, blinkt in der Anzeige ⑨ die zugehörige Stationstaste und in der Anzeige ⑬ auch die Speicherebene. Anschließend wird der folgende Sender gesucht.

Wollen Sie einen angespielten Sender auswählen:

- Scan-Knopf ① noch einmal drücken.
  Die Scan-Funktion ist ausgeschaltet.

Wenn kein Sender gewählt wird, spielt das Radio nach Beendigung des Suchvorgangs wieder den Sender, von dem aus der Suchlauf gestartet wurde.

Gespeicherte Sender anspielen

Sie können alle gespeicherten Sender eines Wellenbereichs kurz anspielen.

- PS - Wippe ④ drücken,
  das Gerät spielt nacheinander kurz alle gespeicherten Sender des eingestellten Wellenbereichs an.
  Je nach Einschaltzustand werden die Sender der Speicherebenen I - III oder der Travelstore-Ebene “T” angespielt.
  Ist auf einer Stationstaste kein Sender gespeichert, wird diese Taste übersprungen.

Wenn Sie die Funktion abbrechen wollen:

- PS - Wippe erneut ④ drücken.
  Der gerade angespielte Sender wird beibehalten.

Verkehrsfunkempfang (ARI)

Viele UKW-Sender senden regelmäßig für ihren Sendebereich aktuelle Verkehrsmeldungen.
Verkehrsfunksender mit dem ARI-System strahlen mit dem Programm ein “ARI-Signal” aus, an dem Ihr Autoradio Verkehrsfunksender erkennt.
Der Beginn und das Ende einer Verkehrsmeldung werden vom Verkehrsfunksender durch ein zusätzliches Signal angegeben.
Verkehrsmeldungen werden in einer vorgegebenen Lautstärke wiedergegeben, deren Höhe Sie einstellen können (siehe “Lautstärke für Verkehrsfunkdurchsage und Warnton einstellen”). Cassetten-Wiedergabe wird unterbrochen und nach Ende der Verkehrsmeldung wieder aufgenommen.

Verkehrsfunk (ARI) ein-/ausschalten

Wenn Sie den Verkehrsfunk (ARI) ein-, bzw. ausschalten wollen,

- ARI - Wippe ⑯ drücken.
  Ist der Verkehrsfunk eingeschaltet, leuchtet in der Anzeige ⑩ “ARI”.

Sie können nur noch Verkehrsfunksender empfangen, die ein ARI-Signal ausstrahlen.

Warnton

Verlassen Sie den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunksenders, hören Sie nach etwa 30 Sekunden einen Warnton.
Wenn Sie eine Stationstaste drücken, auf der ein Sender ohne ARI-Signal gespeichert ist, hören Sie ebenfalls einen Warnton.
Wenn Sie den Warnton ausschalten wollen:

- suchen Sie einen neuen Sender (siehe Abschnitt “Sender automatisch einstellen”). Das Radio sucht den folgenden Verkehrsfunksender.

Automatischer Suchlaufstart (Cassettenbetrieb)

Wenn Sie Cassette hören und den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunksenders verlassen, sucht sich das Autoradio automatisch einen neuen Verkehrsfunksender.

Lautstärke für Verkehrsfunkdurchsage und Warnton einstellen

Diese Lautstärke ist werkseitig eingestellt. Sie können jedoch eine Anpassung nach Ihren Wünschen vornehmen.

- Empfangen Sie einen Verkehrsfunksender (im Anzeigefeld leuchtet “SK” ⑪).

Schalten Sie die ARI-Funktion durch

- drücken der ARI-Wippe ⑯ ein.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler auf leise.

Bei hervorgezogenem, angeschlossenem Gerät stellen Sie vorsichtig (!) mit einem passenden Schraubendreher, max. Klingenbreite 2 mm, während einer Verkehrsdurchsage die gewünschte Lautstärke ein (Bild 2).

Cassettenwiedergabe

Cassette einlegen

Wenn Sie eine Cassette abspielen wollen:

- Gerät einschalten.
- Cassette (offene Seite rechts) mit der **leeren Spule voran** in den Cassettenschacht einschieben.

Schneller Vorlauf

Schneller Vorlauf

- Taste FF ⑥ leicht drücken.

Schnellen Vorlauf beenden

- Taste FF ⑥ leicht drücken.

Cassette herausnehmen

Wenn Sie die Cassette herausnehmen wollen:

- ⏏ - Taste ⑥ kräftig drücken.
  Die Cassette wird ausgeschoben.

Pflegehinweise

Sie sollten im Auto nur Tonbandcassetten C60/C90 verwenden. Schützen Sie Ihre Cassetten gegen Schmutz, Staub und Wärme über 50° Celsius. Kalte Cassetten lassen Sie vor dem Abspielen erst wärmer werden, um Unregelmäßigkeiten des Bandlaufs zu vermeiden. Lauf- und Tonstörungen können durch abgesetzten Staub auf der Gummiandruckrolle und am Tonkopf nach etwa 100 Betriebsstunden auftreten.
Bei normaler Verschmutzung können Sie Ihr Cassettengerät mit einer Reinigungscassette reinigen, bei stärkerer Verschmutzung mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen. Verwenden Sie nie hartes Werkzeug.

Anhang

Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung:	2 x 10 W Sinus nach DIN 45324/3.1 an 2 Ω

FM

Empfindlichkeit:	0,9 µV bei 26 dB Signal/Rauschabstand
Übertragungsbereich:	35 - 16 000 Hz (-3 dB)

Cassette

Übertragungsbereich:	30 - 14 000 Hz (-3 dB)

☎ Haben Sie Fragen? Das blaue Servicetelefon: 01 30 / 83 63 00

Änderungen vorbehalten!

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

6/94 K7/VKD 3 D92 162 029 PM